

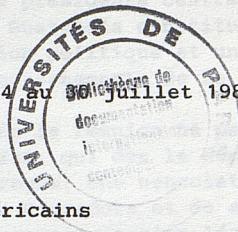
ENFOPRENSA

Agence guatémaltèque de presse

Informations du Guatemala

5^e année / N° 230

du 24 au 30 juillet 1987



POLITIQUE

L'URNNG appuie le sommet des présidents centraméricains
Le président du Costa Rica en Amérique centrale
Visite du chef du commandement Sud de l'armée des Etats-Unis
L'église contre l'aide militaire
Le GAM occupe la cathédrale
Enquête sur les causes de l'accident d'avion
Les augmentations de salaire des militaires
Des dédommagements pour les fumigations
Le frère du président est jugé

INSURRECTION

37 tués ou blessés dans les rangs de l'armée

MOUVEMENT POPULAIRE

Manifestation dans le Quezaltenango
Les dirigeants syndicaux accusent le gouvernement
Les ministres contre la liberté des syndicats

DROITS DE L'HOMME

Des agriculteurs tués
Quatre assassinats au cyanure
Un nicaraguayen assassiné
Des agressions à domicile
Les candidatures au poste de procureur des droits de l'homme

REFUGIES

Un réfugié disparaît après son retour dans la communauté

4° P. 12315

POLITIQUE

L'URNG APPUIE LE SOMMET DES PRESIDENTS CENTRAMERICAINS

Dans un communiqué diffusé le 25 juillet, l'Unité Révolutionnaire Nationale Guatémaltèque déclare que le sommet des présidents centraméricains qui doit avoir lieu les 6 et 7 août au Guatemala constitue un pas important dans la recherche d'une solution politique et un facteur d'entente et de communication entre les gouvernements de la région.

Il n'en demeure pas moins que l'ordre du jour de la réunion ne peut se limiter à l'approbation ou au rejet du plan Arias, qui dès le départ constituait une pression politique sur le Nicaragua. Une négociation doit tenir compte des propositions du groupe de Contadora et de son groupe de soutien, ces organes constituant une représentation légitime pour traiter du problème centraméricain.

Dans ce contexte, signale l'URNG, le président guatémaltèque Vinicio Cerezo "a utilisé son rôle d'intermédiaire pour servir son propre projet politique". De plus, il s'emploie à aligner les positions respectives "autour d'un plan en accord avec les intérêts des Etats-Unis."

LE PRESIDENT DU COSTA RICA EN AMERIQUE CENTRALE

Oscar Arias, président du Costa Rica, s'est rendu dans les quatre pays voisins d'Amérique centrale et s'est entretenu avec leurs représentants. Ce voyage, effectué les 26 et 27 juillet avait pour but d'obtenir des appuis de dernière heure à son plan de paix dans la région.

De passage dans la capitale guatémaltèque, Arias a défini sa proposition comme "un pas significatif dans le cadre d'une démarche plus importante, celle du groupe de Contadora, vers une paix durable".

Il a reconnu que le plan qui porte son nom laisse de côté des aspects importants, par exemple le sort des conseillers militaires présents dans la région.

VISITE DU CHEF DU COMMANDEMENT SUD DE L'ARMEE DES ETATS-UNIS

Le problème de l'Amérique centrale réside, selon les Etats-Unis, dans la quantité d'armements dont dispose le Nicaragua, ce qui préoccupe les pays voisins. C'est ainsi que le général Fred Woerner, chef du commandement Sud de l'armée des Etats-Unis, justifie la vente d'avions à réaction F-5 nord-américains au Honduras.

Le général était en visite officielle au Guatemala. Il est arrivé le 24 juillet au Palais national accompagné par l'ambassadeur Alberto Martinez Piedra -prochainement remplacé- et s'est entretenu pendant plus de deux heures avec le général Manuel Callejas, chef de l'état-major de l'armée guatémaltèque, ainsi qu'avec d'autres représentants de la hiérarchie militaire.

L'EGLISE CONTRE L'AIDE MILITAIRE

Le 26 juillet, Prospero Penados, archevêque du Guatemala, a fait part de l'opposition des archevêques d'Amérique centrale à l'apport d'une assistance militaire étrangère aux protagonistes du conflit qui secoue la région. Les archevêques estiment que la violence "favorise la pauvreté" dont souffre la majorité de la population.

Les archevêques centraméricains et nord-américains qui prenaient part à la réunion du secrétariat épiscopal d'Amérique centrale et du Panama (SEPAC), le 20 juillet à San José du Costa Rica, ont mis l'accent sur la nécessité de faire passer le dialogue avant l'action. Toutes les possibilités d'un accord doivent être examinées et toutes les initiatives de paix accueillies avec intérêt.

LE GAM OCCUPE LA CATHEDRALE

Une centaine des membres du Groupe d'appui mutuel (GAM) des familles de disparus a occupé le 23 juillet dans l'après-midi la cathédrale de la capitale pour protester contre le refus du président Cerezo d'honorer le rendez-vous promis, sous le prétexte que les membres du GAM étaient arrivés en retard.

Face à la pression du GAM, le président a concédé un nouveau rendez-vous pour le 30 juillet. L'entrevue a ensuite été reportée au 4 août. La commission d'enquête exigée par le GAM ne devra avoir qu'un caractère d'information et non judiciaire.

Le 23 juillet, des représentants du GAM ont été violemment chassés du Palais national par des dizaines de policiers. Ils venaient d'être avisés au dernier moment d'un changement de l'heure du rendez-vous. Le premier secrétaire du Parti socialiste démocratique, Solorzano, a déclaré "absurde" l'attitude du gouvernement.

ENQUETE SUR LES CAUSES DE L'ACCIDENT D'AVION

Le 23 juillet un groupe de spécialistes a été envoyé dans le département du Peten (nord du pays) pour enquêter sur l'accident de l'avion Arava de la Force aérienne guatémaltèque. De nombreux indices laissent penser que l'avion a explosé avant de s'écraser au sol. Selon des témoins oculaires, l'appareil Arava n° 840 de la FAG s'est posé dans la zone de la municipalité Melchor de Mencos. Onze parachutistes en sont descendus. L'explosion s'est produite peu après le décollage, tuant les quatre occupants.

LES AUGMENTATIONS DE SALAIRE DES MILITAIRES

Hector Gramajo, ministre de la Défense, a reconnu le 26 juillet que les récentes augmentations de salaires des gradés de l'armée avaient été réalisées sans l'intervention du ministère des Finances. Elles se sont faites sur la base d'un classement interne et par transfert de crédits. Selon Gramajo, ces transferts ont été effectués au plan interne pour revaloriser les salaires des officiers "en accord avec les besoins et pour récompenser le travail efficace qu'ils fournissent".

D'autre part, un porte-parole du ministère des finances a fait savoir le 27 juillet que les salaires des enseignants ne seraient pas augmentés de 25 quetzles par mois comme ceux des autres secteurs publics une augmentation ayant déjà été accordée l'an dernier.

DES DEDOMMAGEMENTS POUR LES FUMIGATIONS

L'archéologue guatémaltèque Henry Montenegro a demandé 500 millions de quetzales (200 millions de dollars) au ministère de l'Intérieur en raison des dommages causés à la flore et à la faune du département du Peten. Des fumigations, effectuées par des avions nord-américains, étaient censées détruire des plantes hallucinogènes. Selon la presse du 27 juillet, Montenegro exige de Juan José Rodil, ministre de l'Intérieur et des entreprises impliquées dans les fumigations, le versement de cette somme à l'Etat, pour sauver les 10.000 km2 de végétation atteints, dont le parc national Tikal, déclaré patrimoine historique de l'humanité.

LE FRERE DU PRESIDENT EST JUGE

La cour suprême de justice a confirmé le jugement émis contre Milton Cerezo, directeur général des Migrations. Il est en conséquence suspendu de ses fonctions. Le procès a été renvoyé devant le tribunal de première instance.

Milton Cerezo, frère de l'actuel président, a été accusé par le précédent directeur des Migrations et par des fonctionnaires de revente illégale de passeports et de pièces d'identité à des citoyens d'autres pays, moyennant 500 à 5000 dollars par document. Les employés affiliés au syndicat de la direction générale des Migrations ont demandé la suspension définitive de Cerezo.

INSURRECTION

37 TUES OU BLESSES DANS LES RANGS DE L'ARMEE

Selon une information du 23 juillet de l'Unité Révolutionnaire Nationale Guatémaltèque, l'armée a subi au moins 13 pertes au cours de 5 actions menées par les insurgés entre les 17 et 20 juillet.

L'URNG dénonce par ailleurs l'utilisation par l'armée d'armes de type M 16 de fabrication nord-américaine, dans le cadre de l'aide militaire accordée par ce pays, qui en principe ne devrait pas être utilisée à des fins offensives.

L'armée a subi 7 pertes au cours de 3 affrontements avec des unités de l'URNG les 20, 21 et 23 juillet dans la municipalité el Naranjo département du Peten.

Enfin, 16 soldats de la troupe gouvernementale ont été tués ou blessés au cours de 7 combats avec les forces de l'URNG. 5 de ces affrontements ont eu lieu le même jour dans les départements du Huehuetenango, de Solola et de Suchitepaquez.

MOUVEMENT POPULAIRE

MANIFESTATION DANS LE QUEZALTENANGO

3500 enseignants du département du Quezaltenango ont manifesté le 23 contre les mesures économiques, sociales et politiques prises par le gouvernement du président Cerezo. La manifestation a eu lieu le jour même de la visite de celui-ci dans la seconde ville du pays. Une pétition réclamant la suspension des projets de régionalisation de l'éducation et d'évaluation des niveaux, l'augmentation du budget scolaire et le respect des principes constitutionnels en matière d'éducation a été remise au président.

LES DIRIGEANTS SYNDICAUX ACCUSENT LE GOUVERNEMENT

Le 24 juillet, les dirigeants de l'unité syndicale et professionnelle des travailleurs de l'Etat ont accusé le gouvernement de se livrer à la répression contre les leaders syndicaux qui ont participé à la grève des fonctionnaires.

Les employés les plus affectés par la répression sont ceux des Postes et Télécommunications et ceux des Migrations. Plusieurs dizaines de personnes de ces administrations ont été licenciées sans justification.

LES MINISTRES CONTRE LA LIBERTE DES SYNDICATS

On a appris de source officielle le 26 juillet que les ministres Ana Isabel Prear (culture et sports), Rene de Leo (développement urbain et rural), Catalina Soberanis (travail et affaires sociales) ont été appelés devant les juges du travail pour avoir entravé la liberté d'organisation syndicale de leurs employés.

Les travailleurs dénoncent le refus de ces ministres de dialoguer et le maintien de leur attitude répressive envers les syndicalistes, "qu'ils accusent continuellement de communisme".

DROITS DE L'HOMME

DES AGRICULTEURS TUES

Les corps torturés et tués par balles de Roberto Jocol Zapeta et d'une personne non identifiée ont été retrouvés dans le village Tres Cruces dans la municipalité Sepacapa, dans le département de San Marcos. D'après les habitants du village, les deux hommes avaient été enlevés plusieurs jours auparavant par un groupe d'hommes fortement armés.

QUATRE ASSASSINATS AU CYANURE

D'après une information du 29 juillet, les cadavres de quatre hommes jeunes ont été retrouvés dans un ravin de l'ancienne route reliant la capitale au lac Amatitlan, à bord d'un véhicule.

D'après le rapport médical militaire, les victimes, dont deux sont militaires, ont été tuées par une injection de cyanure dans les veines. L'enquête indique que les quatre hommes avaient été enlevés le samedi 25 dans la capitale par un groupe armé circulant à bord de plusieurs véhicules.

Les victimes sont : Jesus Diaz Gonzales, Oscar Leonel Flores, Bayardo Morales de Leon et Adan Batres Roldan.

UN NICARAGUAYEN ASSASSINE

Carlos Dardon Silas, 41 ans, enlevé le 10 juillet dans sa résidence de El Chupadero, municipalité Entre Rios, département de Izabal, a été retrouvé torturé et assassiné par balle huit jours après.

Lidia Eugenia Meono Contreras, 25 ans, a été enlevée le 15 juillet, alors qu'elle se rendait dans le centre de la capitale.

DES AGRESSIONS A DOMICILE

Oscar Alberto de Leon a été assassiné le 26 juillet par cinq inconnus qui forcèrent la porte de son domicile, dans le sud de la capitale. Quatre hommes armés ont enlevé Tomas Perez Mauricio à son domicile, dans le village Tulilen, municipalité Santa Cruz Comitancillo, département de San Marcos.

La famille de Mirtala Leonor Garcia Molina a dénoncé son enlèvement dans un parc de la municipalité San Juan Ostuncalco, Quezaltenango, par quatre inconnus circulant à bord d'un véhicule non identifié. D'après une information du 23 juillet, Nancy Pezarossi, directrice du centre de santé du lotissement "Primerio de Julio" a été enlevée il y a environ deux semaines.

LES CANDIDATURES AU POSTE DE PROCUREUR DES DROITS DE L'HOMME

Jorge Luis Archila, président de la commission des droits de l'homme du Congrès de la république, a fait connaître le 23 juillet la liste des trois magistrats choisis comme candidats au poste de procureur des droits de l'homme. Le futur procureur disposera d'un budget annuel de 10 millions de dollars et de l'assistance technique et financière de l'Espagne, de la Suède et du Canada.

Oliverio Garcia Roda, député, Gonzalo Menendez, publiciste, Ana Maria Vargas de Ortiz, juriste, sont candidats ; ils devront être élus à une date non déterminée .

REFUGIES

UN REFUGIE DISPARAIT APRES SON RETOUR DANS SA COMMUNAUTE

Everildo Montejo Lopez, 15 ans, réfugié guatémaltèque au Mexique, a disparu après son retour au Guatemala le 25 juin. Il a été enlevé par des éléments paramilitaires dans le département de Huehuetenango. Selon le journal mexicain "La Jornada", il a été torturé et conduit vers une destination inconnue.